

אגף בכיר בחינות

המנהל הפדגוגי

מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לפסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה. אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

תרגום לרוסית

יש להקפיד על טוהר הבחינות!

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלתם מודפסים פרטיכם האישיים. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
- אם לא קיבלתם מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי מחברת הבחינה (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

בהצלחה!

מדבקת שאלון ملصقة نموذج امتحان שאלון: 002324  תנ"ך דתי	מדבקת נבחן והתאמות ملصقة ممتحن وملاءمات <table><tr><td>שנה السنة</td><td>חודש الشهر</td></tr><tr><td>מועד موعد</td><td></td></tr><tr><td>סמל ביה"ס</td><td>מס' תעודת הזהות</td></tr><tr><td>رقم المدرسة</td><td>رقم الهوية</td></tr></table> יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)	שנה السنة	חודש الشهر	מועד موعد		סמל ביה"ס	מס' תעודת הזהות	رقم المدرسة	رقم الهوية	מדבקות לנבחנים ملصقات للممتحنين
שנה السنة	חודש الشهر									
מועד موعد										
סמל ביה"ס	מס' תעודת הזהות									
رقم المدرسة	رقم الهوية									

יש לסמן במשבצת ☐ אם ניתנה מחברת נוספת
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي دفتر إضافي
* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

الإدارة التربوية
وزارة التربية والتعليم
القسم الكبير للامتحانات

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفوية.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم. كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكد بأن تفاصيلكم الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلتكم عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.
2. في حال عدم حصولكم على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
4. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُشير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمنى لكم النجاح!



בהצלחה!



תנ"ך קיץ תשפ"ו, מס' 2324, רוסית
Танах, лето 2026 г., № 2324

Раздел א – Берешит [בראשית] (40 баллов)

Отвeтьте на два из вопросов 1–5 (за каждый вопрос – 20 баллов).

1. Глава י"ב (12)

(א) "Десяти испытаниям подвергся Авраам" (Мишна Авот, 5, 3) [עשרה ניסיונות נתנסה אברהם] (משנה אבות, ה, ג)

(1) Согласно строфе 'א (1), напишите своими словами, в чем заключалось испытание Авраама [אברהם].

(2) "И сказал Господь Аврааму: уходи из страны своей, от родства твоего и из дома отца своего в страну, которую я укажу тебе" (строфа 'א (1))

[ויאמר ה' אל אברהם לך לך מארצך וממולדתך ומבית אביך אל הארץ אשר אראך]

Согласно изученному материалу объясните особую трудность, связанную с испытанием Авраама, которая проявилась в подчеркнутых словах.

(7 баллов)

(ב) (1) Согласно изученному вами комментарию объясните, в чем заключается цель любого испытания, которому Бог подвергает человека.

(2) Укажите два дополнительных испытания, которым Бог подверг Авраама.

(7 баллов)

(ג) (1) Согласно изученному вами комментарию объясните три обещания, которые Бог дал Аврааму в строфе 'ב (2).

"И сделаю тебя великим народом" [וְאָנֹכִי לְגוֹי גָּדוֹל] _____

"И благословлю тебя" [וְאֲבָרְכְּךָ] _____

"И возвеличу твое имя" [וְאֶגְדַּלְהָ שְׁמִיךָ] _____

(2) Объясните, почему потребовалось дать Аврааму эти обещания именно тогда.

(6 баллов)

תנ"ך, קיץ תשפ"ו, מס' 2324, רוסית
Танах, лето 2026 г., № 2324

2. Глава י"ז (17)

(א) (1) Согласно строфе ה' (5), чье имя Бог изменил и в чем смысл нового имени?

(2) Согласно строфам ו'-ח' (6-8), какие три обещания Бог дал Аврааму [אברהם]?

Обещание в строфе ו' (6) _____

Обещание в строфе ז' (7) _____

Обещание в строфе ח' (8) _____

(7 баллов)

(א) (1) В этой главе упоминается еще один человек, которому Бог изменил имя.

Кому еще Бог изменил имя, каково было предыдущее имя и каково новое имя?

(2) Прочтите строфы ט"ז-י"ז (16-17).

Согласно этим строфам, что Бог обещал Аврааму и что Авраам в глубине души думал об этом обещании?

(7 баллов)

(א) (1) Согласно строфе י"ח (18) объясните реакцию Авраама на обещание Бога.

(2) Что Бог обещал Аврааму в отношении Ицхака [יצחק] и что Бог обещал ему в отношении Ишмаэля [ישמעאל]?

Ицхак: _____

Ишмаэль: _____

(6 баллов)



תנ"ך, קיץ תשפ"ו, מס' 2324, רוסית
Танах, лето 2026 г., № 2324

3. Глава כ"ז (27)

(א) Прочтите строфы א'-י' (1-10).

(1) Что Ицхак [יצחק] попросил Эсава [עשן] сделать и почему он попросил его об этом?

(2) Что Ривка [רבקה] попросила Яакова [יעקב] сделать и почему она попросила его об этом?

(7 баллов)

(ב) "Быть может, отец меня ощупает, и я буду в глазах его обманщиком и наведу на себя проклятие?" (строфа י"ב (12)) [אולי ימשני אבי והייתי בעיניו כמתעתע והבאתי עלי קללה]
Согласно подчеркнутым словам объясните своими словами опасение Яакова.

(7 баллов)

(ג) (1) Согласно каждой из строф – ג"ה (13), ו"ט (15) – объясните, как Ривка пыталась убедить Яакова сделать то, что она хочет.

Строфа ג"ה (13) – _____

Строфа ו"ט (15) – _____

(2) Согласно строфе ו"ט (15), как Тора называет Яакова?

Что можно узнать из этого определения Яакова о его реакции на просьбу Ривки?

(6 баллов)

תנ"ך קיץ תשפ"ו, מס' 2324, רוסיית
Танах, лето 2026 г., № 2324

4. Глава מ"ב (42)

(א) Прочтите строфы ח'–ז' (7-8).

(1) "И Йосеф узнал братьев" [וַיֵּכַר יוֹסֵף אֶת אֶחָיו] (строфа ח' (8)).

Как Йосеф [יוסף] отнесся к своим братьям, когда узнал их?

(2) Согласно изученному вами комментарию, почему братья не узнали Йосефа?

(7 баллов)

(ב) Прочтите строфы ו'–ד' (6-14).

(1) Сны Йосефа начали воплощаться в жизнь в его встрече с братьями.

Докажите это утверждение на основании текста этих строф.

(2) Что рассказали Йосефу его братья, чтобы доказать ему, что они не лазутчики [מרגלים]?

(7 баллов)

(ג) Прочтите строфы ט"ו–כ' (15-20).

(1) Каково было первое предложение, которое Йосеф сделал своим братьям?

(2) Каково было второе предложение, которое Йосеф сделал своим братьям, и почему он должен был сделать им еще одно предложение?

(6 баллов)



תנ"ך, קיץ תשפ"ו, מס' 2324, רוסית
Танах, лето 2026 г., № 2324

5. Глава ה' (50)

(א) Прочтите строфы ה'-ג' (1-3).

- (1) Какие два действия предприняли египтяне [המצרים] после смерти Яакова [יעקב] и сколько времени продолжалось каждое действие?

Действие: _____

Продолжительность: _____

Действие: _____

Продолжительность: _____

- (2) Согласно изученному материалу объясните, почему египтяне так скорбели о смерти Яакова.

(7 баллов)

(ב) Прочтите строфы ד'-ה' (4-6)

- (1) Относительно какого действия после своей смерти Яаков заставил Йосефа [יוסף] поклясться [השביע]?

- (2) Что Йосеф обещал фараону [פרעה] сделать после того, как выполнит клятву, данную им своему отцу?

(7 баллов)

(ג) Прочтите строфы יז'-י"ז (7-14).

- (1) Где находится "гумно Атада" [גורן האטד], и кто скорбел там по Яакову? Укажите по меньшей мере две группы людей.

- (2) Где братья похоронили Яакова?

Напишите имена трех других людей, которые похоронены в этом месте.

(6 баллов)

תנ"ך, קיץ תשפ"ו, מס' 2324, רוסית
Танах, лето 2026 г., № 2324

Раздел ב – מלאхим 2, Йешая [ישעיה, מלכים ב] (20 баллов)

Ответьте на один из вопросов 6–7.

6. מלכים ב, глава י"ז (17)

(א) (1) Прочтите строфу ו' (6) и строфу ד"ד (24).

Куда царь Ассирии [מלך אשור] изгнал десять колен [עשרת השבטים] и откуда он привел людей для расселения в Самарии [שומרון] вместо них?

(2) О новых жителях Самарии говорилось: "Не знают закона Бога той страны" [לא ידעו את משפט א-להי הארץ] (строфа כ"ו (26)). Объясните текст этой строфы.

(10 баллов)

(ב) Прочтите строфы כ"ה–ל"ג (25-33).

(1) Согласно этим строфам, что произошло с жителями Самарии?

(2) Объясните, как царь Ассирии поступил вследствие этого.

(10 баллов)



תנ"ך קיץ תשפ"ו, מס' 2324, רוסית

Танах, лето 2026 г., № 2324

7. Йешая [ישעיה], глава 'א (1)

(א) (1) Прочтите строфы ב'-ג' (2-3).

Какое утверждение в отношении народа Израиля [עם ישראל] содержится в строфе ב' (2)?

Объясните это утверждение с помощью притчи о быке и осле [משל השור והחמור].

(2) Прочтите строфы ה'-ט' (5-9).

Согласно этим строфам, напишите, каково было положение Страны Израиля [ארץ־ישראל] и каково было положение Иерусалима [ירושלים].

Страна Израиля – _____

Иерусалим – _____

(10 баллов)

(ב) (1) Прочтите строфы י'-ט"ו (10-15).

Согласно этим строфам, укажите три заповеди [מצוות], которые соблюдает народ Израиля, и объясните, почему Бог не заинтересован в этом.

(2) Прочтите строфы ט"ז-י"ז (16-17).

Согласно каждой из этих строф, что Йешаяху [ישעיהו] велит народу сделать, чтобы совершить покаяние [לחזור בתשובה].

Строфа ט"ז (16) – _____

Строфа י"ז (17) – _____

(10 баллов)

תנ"ך, קיץ תשפ"ו, מס' 2324, רוסית

Танах, лето 2026 г., № 2324

Раздел г – Рут [רות], Йона [יונה], Псалмы [תהלים] (20 баллов)

Отвечьте на один из вопросов 8–10.

8. Рут [רות], глава א' (1)

(א) Прочтите строфы ז'–ז"ד (7-14).

(1) Что Наоми [נעמי] сказала сделать Рут [רות] и Орпе [ערפה]?

Согласно строфам ז"ב–ז"א (11-12), объясните довод, который Наоми привела Рут и Орпе.

(2) Согласно строфе ז"י (14), как на слова Наоми отреагировала Орпа и как отреагировала на них Рут?

(10 баллов)

(ב) Прочтите строфы ז"ד–כ"ב (14-22).

(1) Объясните слова, которые Наоми сказала Рут в строфе ט"ז (16).

Что можно узнать из слов Рут о ее отношении к Наоми и о ее отношении к народу Израиля?

(2) Объясните, почему выбор Рут свидетельствует о ее самоотверженности. Обоснуйте свой ответ сказанным в строфе כ"א (21).

(10 баллов)



תנ"ך קיץ תשפ"ו, מס' 2324, רוסיט
Танах, лето 2026 г., № 2324

9. יונה [יונה], גלא 'ד (4)

(א) (1) סוגלסנו סטרוף 'א (1), קא אטראגירואל יונה [יונה] נא רעשינע באגא נע נאכזיבאנע זיטלעך נינעווי [נינוה]?

(2) סוגלסנו יזוכננו מатериалу обясните, почему Йона отреагировал так.

(10 баллов)

(ב) (1) Чему Бог хотел научить Йону при помощи клещевины [הקיקיון]?

(2) סוגלסנו סטרוף 'ח (8), чегу просил Йона?

(3) יונה אבראטלס ס תוי גע סאמוי פרוסבוי ו דו יסורי ס קלעכעווינ. Чго заставило Йону обратиться с этой просьбой в первый раз?

(10 баллов)

10. Псалмы [תהלים], псалом קכ"ו (126)

(א) (1) Какое событие описано в строфе 'א (1)?

(2) סוגלסנו יזוכננו באי קомментаріу, обясните слова из этой строфы: "были мы как во сне" [היינו כחלמים].

(10 баллов)

(ב) (1) Как народы [הגויים] отреагировали на то, что произошло с народом Израйля [ישראל עם]?

(2) Прочтите строфы 'ה-ה' (5-6).

Обясните метафору [משל], заключенную в этих строфах, и что она подразумевает [נמשל].

(10 баллов)

תנ"ך, קיץ תשפ"ו, מס' 2324, רוסית
Танах, лето 2026 г., № 2324

Раздел 7 – знание Торы и Пророков [בקיאות בתורה ובנביאים] (20 баллов)

Ответьте на два из вопросов 11–13 (за каждый вопрос – 10 баллов).

11. Ответьте на вопросы трех из пунктов (א)–(ד).

Кто сказал и кому?

(א) "Что дашь мне? Я отхожу бездетным" [מה תתן לי ואנכי הולך עריירי] _____

(ב) "Продай мне сейчас же твое первородство" [מכרה כיום את בכורתך לי] _____

(ג) "И теперь пусть я, раб твой, останусь вместо юноши рабом господину моему"
[ועתה ישב נא עבדך תחת הנער עבד לאדני] _____

(ד) "Я вернусь к тебе в назначенный срок – и у Сары будет сын"
[למועד אשוב אליך כעת חיה ולשרה בן] _____

12. Ответьте на вопросы трех из пунктов (א)–(ד).

(א) Как Яаков [יעקב] назвал место, в котором он увидел сон о лестнице [חלום הסולם]?

(ב) Сколько дней Авраам [אברהם] шел к месту жертвоприношения Ицхака [עקדת יצחק]?

(ג) Где жили братья Йосефа [יוסף], когда они пришли в Египет [מצרים]?

(ד) Куда отправился Авраам [אברהם], когда в стране был голод?

13. Ниже приведен перечень событий. Запишите эти события в том порядке, в котором они происходили:

продажа Йосефа [מכירת יוסף]; найден кубок в мешке Биньямина [מציאת הגביע בשק של בנימין];

гостеприимство Авраама [הכנסת האורחים של אברהם]; продажа первородства Яакову

[עקדת יצחק]; жертвоприношение Ицхака [מכירת הבכורה ליעקב]

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

/Далее – страницы черновика [טיוטה]/

Желаем успеха!

Авторские права принадлежат Государству Израиль.
Копировать или публиковать можно
только с разрешения Министерства просвещения.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a guide for handwriting or typing. The paper itself is a clean, off-white color. There are no margins, text, or other markings present on the page.

תנ"ך, קיץ תשפ"ו, מס' 2324, רוסי
Танах, лето 2026 г., № 2324

Черновик

[illegible]

"איתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.
بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"